

DAIKIN



Návod k obsluze

Kondenzační jednotka typu invertoru

ERQ100A7V1B
ERQ125A7V1B
ERQ140A7V1B

ERQ125A7W1B
ERQ200A7W1B
ERQ250A7W1B

Obsah

	Strana
1. Bezpečnostní opatření	1
2. Důležité informace ohledně použitého chladiva	2
3. Co dělat před spuštěním zařízení	2
4. Dálkový ovladač	3
5. Přepínač režimu provozu: název a funkce jednotlivých vypínačů	3
6. Provozní rozsah	3
7. Způsob ovládání	3
7.1. Režim chlazení, topení a jen ventilátor	3
8. Optimální provoz	4
9. Údržba	4
9.1. Údržba po delším vypnutí	4
9.2. Údržba před delším vypnutím	4
10. Následující příznaky nejsou známkou poruchy klimatizační jednotky	4
11. Odstraňování potíží	5
12. Poprodejní servis a záruka	6
12.1. Poprodejní servis	6
12.2. Zkrácení "cyklu údržby" a "cyklu výměn" je třeba zvažovat v následujících situacích	6



Děkujeme vám za vaše rozhodnutí koupit si toto klimatizační zařízení Daikin. Před použitím klimatizačního zařízení si pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Pová vám, jak tuto jednotku používat správně, a pomůže vám v případě eventuálních problémů. Po prostudování si návod uschovejte pro pozdější potřebu.

Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

1. Bezpečnostní opatření

Následující informace si pozorně přečtěte a své zařízení používejte odpovídajícím způsobem.



VÝSTRAHA

Nesprávné jednání může mít velmi vážné následky - například smrt, vážné poranění osob nebo poškození zařízení.

POZNÁMKA

Tyto instrukce zajistí řádné používání zařízení.



Zajistěte dodržování těchto důležitých bezpečnostních upozornění.

Uvedené listy s výstražnými informacemi uložte tak, abyste je měli po ruce a mohli do nich kdykoliv v případě potřeby nahlédnout.

Pokud toto zařízení předáte novému uživateli, předajte novému uživateli také tento návod k obsluze.

Výstrahy

- Není zdravé vystavovat svůj organismus přímému proudění vzduchu na dlouho.
- Pokud zjistíte cokoliv neobvyklého (například zápach kouře), vypněte napájení jednotky a vypněte jistič, abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob. Vyžádejte si pokyny do svého prodejce.
- Svého prodejce požádejte o instalaci klimatizačního zařízení. Nekompletní instalace provedená laikem může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Do bezprostřední blízkosti venkovní jednotky neumísťujte žádné předměty a nedovolte, aby se kolem jednotky začaly hromadit odpadky, suť nebo listí. Spadané listí je domovem mnoha zvířat, která pak mohou pronikat do jednotky. Dostanou-li se zvířata do jednotky, mohou způsobit poruchy, a jestliže se dotknou elektrických součástí, může se objevit kouř nebo dojít k požáru.
- Svého prodejce požádejte o údržbu, opravy a vylepšení. Nekompletní vylepšení, opravy a neodborná údržba mohou mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Do nasávání a výstupu vzduchu nikdy nestrkejte prsty, tyčky ani jiné předměty. Ventilátor otáčející se vysokou rychlostí může způsobit úraz.
- Jednotku na úpravu vzduchu i dálkový ovladač vždy chraňte před vlhkostí. Vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Poblíž jednotky nepoužívejte hořlavé spreje (například lak na vlasy, barvy a nátěry atd.) Mohlo by dojít k požáru.
- Vyhořelou pojistku vždy nahrazujte pojistkou stejného typu a se stejným jmenovitým proudem. Místo pojistky nikdy nepoužívejte vodič. Použití drátu nebo měděného drátu namísto pojistky může způsobit selhání jednotky nebo požár.
- Do otvorů pro vstup a výstup vzduchu nikdy nezasunujte žádné předměty. Objekty dotýkající se ventilátoru ve vysoké rychlosti mohou být nebezpečné.
- Nikdy netiskněte tlačítka dálkového ovladače tvrdým špičatým předmětem. Mohli byste poškodit dálkový ovladač.
- Za elektrické vedení dálkového ovladače netahejte, ani ho nezaplétejte. Výsledkem by mohla být chybná funkce jednotky.
- Nikdy jednotku nekontrolujte ani neopravujte sami. O provedení těchto prací požádejte kvalifikovaného servisního technika.
- Aby nedošlo k úniku chladiva, obraťte se na svého prodejce. Je-li systém instalován a běží v malé místnosti, musí se v případech, kdy hrozí únik, udržovat koncentrace chladiva pod stanoveným limitem. Jinak by mohlo dojít ke slučování s kyslíkem v místnosti a výsledkem by mohla být vážná nehoda.
- Chladivo použité v klimatizačním zařízení je bezpečné a za normálních okolností neuniká. Jestliže chladivo unikne do místnosti, může ve styku s ohněm hořáku, topením nebo vařičem způsobit vznik nebezpečných plynů. Vypněte všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku. Klimatizační zařízení nepoužívejte, dokud pracovník servisu nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.

- Nesprávná instalace nebo připojení zařízení či příslušenství mohou způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat, netěsnosti, požár nebo jiné poškození zařízení. Používejte proto zásadně příslušenství vyrobené společností Daikin konstruované zvlášť k použití s tímto zařízením; instalaci si objednejte u odborníka.
- Svého prodejce požádejte o přestěhování a opakovanou instalaci klimatizačního zařízení. Nekompletní instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem a požár.

Varování

- Klimatizační jednotku nepoužívejte pro jiné než stanovené účely. Aby nedocházelo ke zhoršení kvality daných předmětů, nepoužívejte jednotku ke chlazení přesných nástrojů, potravin, rostlin, zvířat ani uměleckých děl.
- Abyste předešli úrazu, u venkovní jednotky nikdy nesnímejte kryt ventilátoru.
- Pokud se v místnosti používá spolu s klimatizační jednotkou zařízení vybavené hořákem, místnost dostatečně větrejte, aby v ní nevznikal nedostatek kyslíku.
- Po delším používání zkontrolujte podložku jednotky a její instalace, zda nejsou poškozeny. V případě poškození by mohla jednotka spadnout a způsobit úraz.
- Poblíž klimatizační jednotky nikdy neumísťte spreje s hořlavým obsahem. Výsledkem by mohl být požár.
- Před čištěním jednotky ji vypněte. Vypněte také jistič nebo vytáhněte napájecí kabelovou přípojku ze zásuvky. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Klimatizační jednotku nikdy neobsluhujte mokřima rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pod jednotku na úpravu vzduchu neumísťte předměty, které se se mohly poškodit vlhkostí. Při vlhkosti vyšší než 80 % nebo v případě ucpaného odtoku či silného znečištění filtru se jednotka může orosit.
- Na místa vystavená proudu vzduchu z jednotky na úpravu vzduchu ani pod jednotku neumísťte spotřebiče používající otevřený oheň. Výsledkem by mohlo být nedokonalé spalování nebo deformace jednotky následkem působení tepla.
- Nedovolujte nikomu připevňovat jakékoliv věci na venkovní jednotku a nepokládejte na ni nic. Pád by mohl mít za následek úraz.
- Nikdy nevystavujte malé děti, rostliny ani zvířata přímému proudění vzduchu. Proudění vzduchu z jednotky může mít na děti, zvířata i rostliny záporný vliv.
- Klimatizační jednotku nikdy nemyjte vodou. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Klimatizační zařízení neinstalujte na místa, kde hrozí nebezpečí úniku hořlavých plynů. Pokud by plyn unikl a zůstal v okolí klimatizační jednotky, mohl by vypuknout požár.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru, zajistěte instalaci detektoru svodových zemnicích proudů.
- Zkontrolujte, zda je klimatizační jednotka elektricky uzemněná. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, zajistěte uzemnění jednotky. Zemnicí vodič nepřipojujte k plynovému nebo vodovodnímu potrubí, bleskosvodům ani k zemnicímu vodiči telefonního vedení.
- Odtokovou hadici instalujte tak, aby mohl kondenzát hladce odtékat. Nedokonalé odtékání kondenzátu by mohlo mít za následek vlhnutí budovy, nábytku apod.
- Nedovolujte dětem, aby si hrály na venkovní jednotce nebo v její blízkosti. Neopatrný dotek by mohl vyústit v úraz.

- Na jednotku nepokládejte vázy s květinami ani jiné nádoby s vodou. Voda může vniknout do jednotky a způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Ovladač nevystavujte přímému slunečnímu záření. Displej LCD by se mohl zbarvit a přestat zobrazovat data.
- Ovládací panel ovladače nečistěte pomocí benzínu, rozpouštědel ani chemickou prachovkou atd. Panel by se mohl zbarvit nebo by se mohl začít odlupovat jeho lak. Je-li silně znečištěn, navlhčete hadřík neutrálním čistícím prostředkem rozpuštěným ve vodě, dobře ho vyždímejte a panel jím vyčistěte. Panel poté vytřete dosucha suchým hadrem.
- Nikdy se nedotýkejte vnitřních částí ovladače. Nesnímejte jeho čelní panel. Některé části uvnitř ovladače mohou být při dotyku nebezpečné a mohlo by dojít k poruše zařízení. O kontrolu a nastavení vnitřních částí požádejte svého prodejce.
- Za elektrické vedení dálkového ovladače netahejte, ani ho nezaplétejte. Výsledkem by mohla být chybná funkce jednotky.
- Klimatizační jednotku nepoužívejte v době, kdy v místnosti používáte insekticid určený k vykuřování. Chemikálie by se mohly usadit v jednotce, což by ohrozilo zdraví osob přecitlivělých na tyto chemikálie.
- Nedotýkejte se žeber tepelného výměníku. Žebra jsou ostrá a mohli byste se pořezat.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami včetně dětí se sníženými psychickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nad nimi nebyl zajištěn dohled nebo jim nebyly předány pokyny týkající se obsluhy tohoto spotřebiče osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se zařízením nehrály.

2. Důležité informace ohledně použitého chladiva

Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny podléhající Kjótskému protokolu.

Typ chladiva: R410A
GWP⁽¹⁾ hodnota: 1975

⁽¹⁾ GWP = global warming potential – potenciál globálního oteplování

V souladu s evropskou nebo místní legislativou může být nutné provádět pravidelné kontroly těsnosti a úniku chladiva. Podrobnější informace si vyžádejte od místního prodejce.

3. Co dělat před spuštěním zařízení

Tento návod k obsluze je určen pro následující systémy se standardním řízením. Před zahájením provozu si od svého prodejce zařízení vyžádejte návod k obsluze odpovídající typu a značce vašeho systému.

Je-li instalace vybavena přizpůsobeným řídicím systémem, vyžádejte si od prodejce provoz odpovídající vašemu systému.

	Přepínač ovladače dálkového ovládání pro změnu chlazení/ohřevu		Provozní režimy
Tepelná čerpadla – řada ERQ_V1	<input type="checkbox"/> ano	<input type="checkbox"/> ne	
Tepelná čerpadla – řada ERQ_W1	<input type="checkbox"/> ano	<input type="checkbox"/> ne	

Příklad instalace

Názvy a funkce částí, **obrázek 1** zobrazuje standardní řídicí systém, **obrázek 2** zobrazuje upravený řídicí systém.

Části a komponenty

- 1 Venkovní jednotka
- 2 Řídicí skříňka
- 3 Jednotka na úpravu vzduchu (běžná dodávka)
- 4 Dálkový ovladač (standardní)
- 5 Potrubí v místě instalace (běžná dodávka)
- 6 Sada expanzního ventilu

Propojovací vedení





- 7 Elektrické napájení venkovní jednotky
- 8 Propojení řídicí skříňky (Napájení a komunikace mezi řídicí skříňkou a venkovní jednotkou)
- 9 Termistory jednotky na úpravu vzduchu
- 10 Komunikace mezi řadičem a řídicí skříňkou
- 11 Napájení a zapojení ovládacích vedení jednotky na úpravu vzduchu a řídicí jednotky (napájení je odděleno od venkovní jednotky)
- 12 Řízení jednotky na úpravu vzduchu vzduchovým termistorem
- 13 Řídicí jednotka (běžná dodávka)
- 14 Dálkový ovladač (volitelný, jen pro servisní účely)

Podrobnější informace viz návod k obsluze řídicí skříňky.

4. Dálkový ovladač

Viz návod k obsluze dálkového ovladače.





5. Přepínač režimu provozu: název a funkce jednotlivých vypínačů (Viz **obrázek 3**)

- 1 Volič JEN VENTILÁTOR/KLIMATIZACE
Přepínač nastavte do polohy  ke spuštění ventilátoru nebo do polohy  ke spuštění režimu ohřevu nebo chlazení.
- 2 Přepínač pro změnu chlazení/ohřevu
Přepínač nastavte do polohy  ke chlazení nebo do polohy  ke spuštění režimu ohřevu.

6. Provozní rozsah

Provozní rozsah

Aby byl zaručen bezpečný a účinný provoz, používejte systém v povoleném rozsahu teplot a vlhkosti vzduchu:

	ERQ125~250_W1		ERQ100~140_V1	
				
Venkovní teplota	-5~43°C DB	-20~21°C DB -20~15,5°C WB	-5~46°C DB	-20~24°C DB ^(*) -20~15,5°C WB
Vnitřní teplota	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB
Vnitřní vlhkost	≤80% ^(†)		≤80% ^(†)	

(*) Rozsah pro trvalý provoz: -20~-15°C WB. Rozsah pro trvalý provoz: -15~-15,5°C WB.

(†) aby se předešlo možnosti kondenzace par a odkapávání vody z jednotky. Je-li teplota nebo vlhkost mimo uvedené meze, mohou sepnout pojistná zařízení jednotky a klimatizační zařízení nemusí pracovat.

7. Způsob ovládání




- Postup ovládání se liší podle kombinace venkovní jednotky a ovladače dálkového ovládání. Přečtěte si "3. Co dělat před spuštěním zařízení" na straně 2.
- Hlavní vypínač zapněte 6 hodin před uvedením zařízení do provozu; chráňte tak jednotku před poškozením.
- Jestliže za provozu jednotky dojde k výpadku napájení, po opětovném zapnutí napájení se činnost jednotky obnoví automaticky.
- Provoz a funkce viz návod dodávaný s řídicí skříňkou.
- Provoz a funkce viz návod dodávaný s dálkovým ovladačem.

7.1. Režim chlazení, topení a jen ventilátor (Viz **obrázek 4** a **obrázek 6**)

Ventilátor může běžet ještě chvíli ukončení operace ohřevu.

Pro systémy s dálkovým ovladačem Daikin a bez dálkového ovládání přepínání chlazení/topení (Viz **obrázek 4**)

- 1 Několikrát stiskněte tlačítko volby provozního režimu a zvolte požadovaný provozní režim.






-  Režim chlazení
-  Režim ohřevu
-  Jen ventilátor

- 2 Stiskněte tlačítko vypínače.

Rozsvítí se kontrolka provozu a systém se uvede do provozu.

U systémů s přepínačem dálkového ovládání pro změnu chlazení/ohřevu

- 1 U systémů s přepínačem dálkového ovládání ke změně chlazení/ohřevu zvolte požadovaný režim takto:

-   Režim chlazení (**obrázek 6**)
-   Režim ohřevu (**obrázek 7**)
-  Jen ventilátor (**obrázek 8**)

- 2 Stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto nebo sepněte kontakty T1/T2. Rozsvítí se kontrolka provozu a systém se uvede do provozu.

Pro systémy bez dálkového ovladače Daikin, s dálkovým ovládáním přepínání chlazení/topení a s řídicí jednotkou z běžné dodávky.


- 1 Vyberte provozní režim pomocí řídicí jednotky z běžné dodávky.
- 2 Sepněte kontakty T1/T2. Rozsvítí se kontrolka provozu a systém se uvede do provozu.

Nastavení

Informace o způsobu programování teploty naleznete v uživatelském manuálu dálkového ovladače.

Zastavení systému

- 3 Stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto nebo rozpojte kontakty T1/T2. Kontrolka provozu zhasne a činnost systému se zastaví.


POZNÁMKA  Bezprostředně po vypnutí jednotky nevyplákejte proud ihned, počkejte nejméně 5 minut.

Výklad k režimu topení

Ve srovnání s režimem chlazení může v režimu běžného ohřevu trvat déle, než systém dosáhne nastavené teploty.


Účelem následující činnosti je zamezit poklesu kapacity topení a zamezit vanutí studeného vzduchu.

Operace rozmrazování

- Během ohřevu se zvětšuje námraza na vinutí venkovní jednotky. Tím klesá výkon systému při ohřevu a systém přejde do operace rozmrazení.
- Ventilátor jednotky na úpravu vzduchu se zastaví a na displeji dálkového ovladače se zobrazí symbol .
- Pokud není nainstalován žádný dálkový ovladač, signál odtávání bude k dispozici na výstupu řídicí skříňky.
- Nejvýše po 10 minutách rozmrazování se systém opět vrátí do režimu ohřevu.

Teplý start

Z důvodů zamezení vyfukování studeného vzduchu z jednotky na úpravu vzduchu po spuštění topení lze v závislosti na způsobu ovládání jednotky na úpravu vzduchu zastavit její ventilátor.

Je-li nainstalován dálkový ovladač, na jeho displeji se zobrazí symbol . Spuštění ventilátoru může chvíli trvat. Nejde o žádnou poruchu.

POZNÁMKA



- Kapacita topení se snižuje s klesajícími venkovními teplotami. Pokud se to stane, použijte spolu s jednotkou ještě jiné topné zařízení. (Při používání společně se zařízeními, která využívají otevřený oheň, větrejte místnost trvale.) Zařízení s otevřeným ohněm nepokládejte na místa vystavená proudu vzduchu z jednotky ani pod vnitřní jednotku.
- Ohřev místnosti od okamžiku spuštění jednotky může trvat určitou dobu, protože tato jednotka využívá k ohřevu celé místnosti systém cirkulace horkého vzduchu.
- Jestliže teplý vzduch stoupá pod strop a vzduch při zemi zůstává studený, doporučujeme použít ventilátor, který zajistí cirkulaci vzduchu v místnosti. Podrobnější informace si vyžádejte od svého prodejce.

8. Optimální provoz

Pro řádnou funkci systému dodržujte následující pravidla.

- Řádně nastavte výstup vzduchu z jednotky a zabraňte přímému proudění vzduchu na osoby v místnosti.
- Nastavte teplotu vzduchu tak, abyste se cítili příjemně. Místnost nepřehřívejte a nepodchlazujte.
- Během chlazení místnosti zamezte přímému slunečnímu svitu do místnosti vhodnými záclonami nebo žaluziemi.
- Často větrejte. Časté používání vyžaduje, aby uživatelé věnovali zvláštní pozornost větrání.
- Dveře a okna nechávejte zavřené. Zůstanou-li dveře nebo okna otevřená, vzduch bude proudit z místnosti a účinnost chlazení a topení bude klesat.
- Místnost nechlďte ani nevyhřívejte příliš. Udržování teploty na přiměřené úrovni pomáhá šetřit energii.

Doporučené nastavení teploty

Pro chlazení	26~28°C
Pro topení	20~24°C

- Poblíž vstupu nebo výstupu vzduchu z jednotky nikdy neumísťujte žádné předměty. Mohlo by dojít ke zhoršení výkonu jednotky nebo k zastavení její činnosti.

- Nebudete-li jednotku používat po delší dobu, vypněte hlavní vypínač napájení jednotky. Je-li vypínač zapnutý, jednotka spotřebovává elektřinu. Hlavní vypínač zapněte 6 hodin před opakovaným uvedením jednotky do provozu; zajistíte tak její hladký chod. (Viz příručka "Údržba" jednotky na úpravu vzduchu.)
- Jednotku na úpravu vzduchu a dálkový ovladač udržujte ve vzdálenosti nejméně 1 m od televizních a rozhlasových přijímačů, stereofonních systémů a podobných přístrojů. Zanedbání této zásady může zavinit zkreslení obrazu.
- Pod jednotku na úpravu vzduchu neumísťujte předměty, které by mohla poškodit voda. Při vlhkosti vyšší než 80% nebo v případě ucpaného odtoku se jednotka může orosit.

9. Údržba



Věnujte pozornost ventilátoru.

Je nebezpečné kontrolovat jednotku s běžícím ventilátorem. Vypněte hlavní vypínač a vyjměte pojistky z řídicích obvodů umístěných ve venkovní jednotce.

9.1. Údržba po delším vypnutí (například na začátku sezóny)

- Zkontrolujte a odstraňte vše, co by mohlo zakrývat sací a výstupní otvory u jednotek na úpravu vzduchu a venkovních jednotek.
- Vyčistěte vzduchové filtry a kryty jednotek na úpravu vzduchu. Podrobnější informace o postupu a zajištění instalace čistých vzduchových filtrů zpět do stejné polohy naleznete v návodu k obsluze dodávaném s jednotkami na úpravu vzduchu.
- Hlavní vypínač napájení zapněte nejméně 6 hodin před obnovením provozu jednotky. Zajistíte tak hladký chod zařízení. Ihned po zapnutí napájení se zobrazí na displeji dálkového ovladače základní informace.

9.2. Údržba před delším vypnutím (například na konci sezóny)

- Jednotky na úpravu vzduchu ponechte v provozu zhruba půl dne pouze v režimu ventilátoru, aby se vysušily jejich vnitřní části. Podrobnosti o provozu v režimu ventilátoru viz "7.1. Režim chlazení, topení a jen ventilátor" na straně 3.
- Vypněte napájení. Obsah displeje dálkového ovladače zmizí.
- Vyčistěte vzduchové filtry a kryty jednotek na úpravu vzduchu. Podrobnější informace o postupu a zajištění instalace čistých vzduchových filtrů zpět do stejné polohy naleznete v návodu k obsluze dodávaném s jednotkami na úpravu vzduchu.



10. Následující příznaky nejsou známkou poruchy klimatizační jednotky

Příznak 1: Systém nepracuje

- Klimatizační jednotka se nespustí ihned po stisknutí tlačítka ON/OFF (ZAP/VYP) na dálkovém ovladači nebo po sepnutí kontaktů T1/T2. Svítí-li kontrolka provozu, systém pracuje správně. Aby nedošlo k přetížení motoru kompresoru, pokud byla klimatizační jednotka právě vypnuta, spustí se až 5 minut po opakovaném zapnutí. Ke stejné prodlevě dochází po použití voliče provozního režimu.
- Jestliže se na displeji dálkového ovladače zobrazí indikace "S centralizovaným ovládáním", stisknutí tlačítka provozního režimu způsobí na několik vteřin blikání displeje. To znamená, že dálkový ovladač řídí jednotku. Blikající displej indikuje, že dálkový ovladač nelze použít.

- Systém se nespustí samočinně ihned po zapnutí napájení. Počkejte minutu, dokud se mikropočítač nepřipraví na provoz.

Příznak 2: Nelze přepínat mezi chlazením/ohřevem

- Zobrazuje-li displej "A" (změna pod centralizovaným ovládáním), znamená to, že jde o podřízený ovladač dálkového ovládání.
- Je instalován přepínač chlazení/ohřevu ovladače dálkového ovládání a displej zobrazuje "A".
Důvodem je, že změnu chlazení/ohřevu ovládá přepínač chlazení/ohřevu dálkového ovladače. Zeptejte se svého prodejce, kde je instalován přepínač dálkového ovládání.

Příznak 3: Režim ventilátoru je možný, ale chlazení ani ohřev nefungují.

- Bezprostředně po zapnutí hlavního vypínače. Mikropočítač se připravuje na provoz. Počkejte 10 minut.

Příznak 4: Z jednotky vychází bílá mlha

Příznak 4.1: Jednotka na úpravu vzduchu

- Během chlazení je v místnosti vysoká vlhkost
V případě vysokého znečištění vnitřních částí jednotky na úpravu vzduchu je rozložení teploty v místnosti nerovnoměrné. Vnitřní částí jednotky na úpravu vzduchu je nutné vyčistit. Informace o čištění jednotky si vyžádejte od svého prodejce. Tuto činnost smí provádět výhradně kvalifikovaný servisní technik.
- Bezprostředně po zastavení operace chlazení a je-li teplota a vlhkost v místnosti nízká.
Důvodem této situace je skutečnost, že teplé chladivo proudí zpět do jednotky na úpravu vzduchu a generuje páru.

Příznak 4.2: Jednotka na úpravu vzduchu, venkovní jednotka

- Systém se přepnul do režimu topení po operaci odmrazování. Vlhkost vzniklá odmrazováním jednotky se odpařuje a uniká.

Příznak 5: Na displeji dálkového ovladače je zobrazeno "U4" nebo "U5" a jednotka se zastaví, ale po několika minutách se restartuje.

- Důvodem je, že dálkový ovladač zachycuje šum jiných elektrických zařízení než klimatizační jednotka. To brání komunikaci mezi jednotkami a jednotka se zastaví.
Provoz se automaticky obnoví, jakmile šum odezní.

Příznak 6: Hluk klimatizačních jednotek

Příznak 6.1: Jednotka na úpravu vzduchu, venkovní jednotka

- Pracuje-li systém v režimu chlazení nebo při operaci rozmrazování, je slyšet neustále hluboký syčivý zvuk.
Jde o zvuk chladiva, které proudí v klimatizačním zařízení vnitřní i venkovní jednotkou.
- Při startu nebo bezprostředně po zastavení činnosti nebo rozmrazování se ozývá syčivý zvuk.
Jde o zvuk chladiva způsobený zastavením nebo změnou jeho proudění.

Příznak 6.2: Venkovní jednotka

- Změní se zvuk vydávaný jednotkou za provozu.
Tento zvuk je způsoben změnou frekvence.

Příznak 7: Z jednotky vystupuje prach

- Jednotka se používá poprvé po dlouhé době.
Do jednotky se během nečinnosti dostal prach.

Příznak 8: Jednotka může vydávat pachy

- Jednotka může pohlcovat pachy z místnosti, nábytku, cigaret atd. a poté je opět vydávat.

Příznak 9: Ventilátor venkovní jednotky se neotáčí.

- Za provozu.
Rychlost ventilátoru je řízena tak, aby provoz zařízení byl optimální.

Příznak 10: Na displeji se zobrazuje symbol "". (Platí pouze v případě připojení dálkového ovladače)

- Jde o situaci bezprostředně po zapnutí hlavního vypínače napájení a znamená, že ovladač dálkového ovládání pracuje normálně. Tento obraz se zobrazuje po dobu jedné minuty.

Příznak 11: Kompresor venkovní jednotky se po krátké operaci ohřevu nezastaví

- Důvodem je, aby v kompresoru nezůstával olej a chladivo. Jednotka se zastaví zhruba po 5 až 10 minutách.

Příznak 12: Vnitřek venkovní jednotky je teplý dokonce i v případě, že se jednotka zastavila

- Důvodem je, že ohřivač skříně klikové hřídele ohřívá kompresor, aby mohl kompresor hladce startovat.

11. Odstraňování potíží

Objeví-li se některá z následujících poruch, zaveďte uvedená opatření a spojte se s prodejcem.




VÝSTRAHA

Objeví-li se jakkoliv neobvyklý jev (například zápach po spálenině apod.), jednotku zastavte a vypněte napájení.

Další provoz zařízení za takových okolností může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.

Obraťte se na svého prodejce.

Systém musí opravit kvalifikovaný servisní technik.

- Bezpečnostní zařízení (například pojistka, jistič, zemnicí jistič apod.) často reagují nebo vypínač ON/OFF (ZAP/VYP) nepracuje správně.
Opatření: Vypněte hlavní vypínač.
- Z jednotky prosakuje voda
Opatření: Zastavte provoz jednotky.
- Spínač provozu nepracuje správně.
Opatření: Vypněte napájení.
- Bliká-li obsah displeje  TEST, číslo jednotky a kontrolka provozu a zobrazí-li se kód chyby (Platí pouze v případě připojení dálkového ovladače) (Viz obrázek 5)

- 1 Inspekční displej
- 2 Číslo jednotky na úpravu vzduchu, u které vznikla porucha
- 3 Kontrolka provozu
- 4 Kód poruchy

Opatření: Informujte svého prodejce a oznamte mu kód poruchy.

Jestliže systém nepracuje správně v jiných než uvedených případech a není zřejmá žádná z výše popsaných poruch, zkontrolujte systém takto:

1 Systém vůbec nepracuje

- Zkontrolujte stabilitu a hodnotu napájení.
Počkejte na obnovení napájení. Jestliže dojde za provozu dojde k přerušení dodávky energie, systém se po obnově napájení znovu spustí automaticky.
- Zkontrolujte, zda nevyhořela pojistka, nebo zda obvod nerozpojil jistič. Vyměňte pojistku nebo v případě potřeby vynulujte jistič.

2 Systém spustí pouze ventilátor, ale jakmile má přejít do režimu ohřevu nebo chlazení, zastaví se

- Zkontrolujte, zda nějaká překážka nezakrývá sání nebo výstup vzduchu u venkovní jednotky nebo jednotky na úpravu vzduchu. Odstraňte překážku a zajistěte dobrou ventilaci jednotky.

3 Systém pracuje, ale chlazení nebo ohřev jsou nedostatečné.

- Zkontrolujte, zda nějaká překážka nezakrývá sání nebo výstup vzduchu u venkovní jednotky nebo jednotky na úpravu vzduchu.
- Odstraňte překážku a zajistěte dobrou ventilaci jednotky.
- Zkontrolujte, zda není zanesený vzduchový filtr. (Viz příručka "Údržba" jednotky na úpravu vzduchu.)
- Kontrola nastavení teploty
- Pomocí dálkového ovládání zkontrolujte nastavení rychlosti ventilátoru.
- Zkontrolujte, zda nejsou otevřeny dveře nebo okna. Zavřete dveře nebo okna, zabraňte výměně vzduchu v místnosti s okolím.
- Zkontrolujte, zda v místnosti není během operace chlazení příliš velký počet osob.
- Zkontrolujte, zda tepelný zdroj v místnosti není příliš silný.
- Zkontrolujte, zda do místnosti nesvítí slunce. Použijte záclony nebo žaluzie.
- Zkontrolujte, zda je nastaven správný úhel proudění vzduchu.

Jestliže ani po kontrole všech výše uvedených bodů nelze odstranit problém vlastními silami, obraťte se na svého prodejce a popište mu příznaky, uveďte název modelu klimatizační jednotky (pokud možno s výrobním číslem) a datum instalace (pravděpodobně uvedeno na záručním listu).

12. Poprodejní servis a záruka

Záruční lhůta

- K tomuto produktu je přiložen záruční list, který vyplnil prodejce v době instalace. Vyplněný list byl zkontrolován zákazníkem a pečlivě uložen.
- Je-li nutné opravit klimatizační zařízení během záruční lhůty, obraťte se na svého prodejce a předložte mu záruční list.

12.1. Poprodejní servis

- Doporučení k údržbě a kontrolám
Protože při několikaletém používání se v jednotce usadí prach, její výkon do určité míry klesá.
Protože rozmontování jednotek a vyčištění jejich vnitřku vyžaduje technickou odbornost, aby bylo možné zajistit co možná nejlepší údržbu jednotky, doporučujeme kromě běžných činností údržby uzavřít smlouvu o údržbě a kontrolách.
Naše síť prodejců má přístup k trvalým zásobám důležitých součástí a může udržet vaše klimatizační zařízení v provozu po celou dobu životnosti.
Podrobnější informace si vyžádejte od svého prodejce.
- Budete-li svého prodejce žádat o zákrok, vždy uvádějte:
 - celý název modelu klimatizačního zařízení;
 - výrobní číslo (uvedené na typovém štítku jednotky);
 - datum instalace;
 - příznaky nebo poruchy a podrobnosti o závadě.



VÝSTRAHA

- Jednotku neopravujte, nedemontujte, nerozebírejte, neinstalujte znovu ani neopravujte vlastními silami, protože nesprávná demontáž nebo instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Obraťte se na svého prodejce.
- V případě náhodného úniku chladiva zajistěte, aby se v blízkosti nevyskytoval otevřený oheň. Chladivo samotné je bezpečné, nejedovaté a nehořlavé, ale pokud se při náhodném úniku do místnosti dostane do blízkosti hořlavých plynů z tepelných ventilátorů, plynových vaříčů atd., může dojít ke vzniku jedovatých plynů.
Před obnovením provozu si u kvalifikovaného servisního personálu vždy nejdříve ověřte, zda byla netěsnost opravena nebo odstraněna.

■ Doporučené cykly kontrol a údržby

Mějte na paměti, že uvedené cykly údržby a výměn spotřebních dílů se nevztahují k záruční době komponent.

Tabulka 1: Přehled "Cyklus kontrol" a "Cyklus údržby"

Komponenta	Cyklus kontroly	Cyklus údržby (výměny anebo opravy)
Elektrický motor	1 rok	20000 hodin
Řídící karta PCB		25000 hodin
Tepelný výměník		5 let
Snímač (termistor apod.)		5 let
Dálkový ovladač a přepínače		25000 hodin
Odtoková vana		8 let
Expanzní ventil		20000 hodin
Elektromagnetický ventil		20000 hodin

Tabulka 1 předpokládá následující podmínky používání zařízení:

1. Běžné použití bez častého spouštění a zastavování jednotky. Podle modelu doporučujeme jednotku nespouštět a nezastavovat častěji než šestkrát za hodinu.
2. Délka provozu jednotky se předpokládá 10 hodin/den a 2500 hodin/rok.

POZNÁMKA



1. Tabulka 1 uvádí hlavní součásti. Podrobnější informace viz smlouva o údržbě a kontrolách.
2. Tabulka 1 uvádí doporučené intervaly cyklů údržby. Má-li však být jednotka udržena v chodu co nejdéle, mohou být práce údržby nutné dříve. Doporučené intervaly lze používat k návrhu odpovídající údržby z hlediska rozpočtování poplatků za údržbu a kontroly. Podle obsahu smlouvy o údržbě a kontrolách mohou být skutečné intervaly cyklů kontroly a údržby kratší než uvedené.

12.2. Zkrácení "cyklu údržby" a "cyklu výměn" je třeba zvažovat v následujících situacích

- Jednotka se používá na místech, kde:
 1. mimořádně kolísá vlhkost a teplota
 2. kolísání napájení je značné (napětí, frekvence, zkreslení vln atd.)
(Tuto jednotku nelze používat, jsou-li výkyvy napájení mimo povolenou toleranci.)
 3. v prostředí se vyskytují silné rázy a vibrace
 4. ve vzduchu může být zvířený prach, sůl, nebezpečné plyny nebo olejová mlha (například kyselina sírová a sirovodík)
 5. zařízení se často spouští a zastavuje nebo doba provozu je dlouhá (místa s klimatizací prostor po 24 hodin denně).

